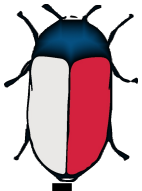
CHRZĄSZCZ

Kwartalnik Polskojęzycznych Dzieci w Tyrolu

#5

I / 2019



Chrząszcz

Nazwa czasopisma:
CHRZĄSZCZ
Kwartalnik Polskojęzycznych Dzieci w Tyrolu

Wersja referencyjna:
Elektroniczna, dostępna pod adresem:
http://chrzaszcz.mowa.tirol/

Wydawca:
Stowarzyszenie
Przyjaciół Języka Polskiego
„MOWA”

Innsbruck, Austria
http://mowa.tirol/

Redakcja:
Skład i opracowanie graficzne: Joanna Chimiak-Opoka
Kontakt: kontakt@mowa.tirol

Prawa autorskie:
Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie i rozpowszechnianie części lub całości dozwolone tylko w niezmienionej formie i pod warunkiem umieszczenia informacji o źródle publikacji.

copyright 2019 by mowa.tirol

Numer #5 / I / 2019
Data publikacji: 14 I 2019

Notka od redakcji:

Kwartalnik "Chrząszcz" jest jednym z projektów Stowarzyszenia MOWA motywujących dzieci do używania i nauki języka polskiego. Dzieci chętne do współtworzenia kwartalnika zapraszamy do kontaktu z redakcją. Redakcja dziękuje naszym autorom za teksty i rysunki oraz ich mamom za wsparcie, zachętę do tworzenia oraz pomoc techniczną.
Joanna

Okładka: czarna i biała: Biegacz złocisty
Carabus auratus: Familie: Carabidae; Fundort: Germania, Oberfranken, Pegnitz; leg.det. U.Schmidt, 1972
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Carabus_auratus_1_(US).jpg

CHRZĄSZCZ

#5 / I / 2019

co by było, gdyby...

Spis treści

O autorach....2
Co by było, gdyby....4
Julia Woźniak, MARZENIA SIĘ SPEŁNIAJĄ....4
Mia Opoka, MAGIA....5
Alicja Skałecka, *Nathalie Haddad*, *Aleksander Wąsowicz*, *Jeremi Łuczewski*, KOŚCI OPOWIEŚCI ZOSTAŁY RZUCONE....6
Aleks Filipek, ŚWIAT ZA 100 LAT....7
Życzenia dla dziadków....8
Julia Woźniak, BABCIA BOŻENKA I DZIADEK RYSIU, BABCIA KRYSIA I DZIADEK WŁADEK....8
Mia Opoka, BABCIA JANCIA....9
Kornel i Marcel Buturla, BABCIA DANUTA I DZIADEK JÓZEF, PRABABCIA TERESKA ORAZ PRADZIADEK JAN....10
Aleks Filipek, BABCIA TERESA I DZIADEK ANDRZEJ, BABCIA GOSIA, PRABABCIA TERESA I PRADZIADEK ZYGMUNT....11
Podsumowanie roku 2018....12
Działalność stowarzyszenia....12
Szkolne zajęcia języka polskiego....13

O autorach

Natalia Haddad
10 lat, uczennica
(1 klasa gimnazium)

Natalia bardzo chętnie uczy się różnych języków. Stara się rozmawiać z mamą tylko po polsku. Pisać i czytać uczy się na lekcjach języka ojczystego. Jest bardzo muzykalna, lubi podróże, wycieczki po górach i jazdę na sankach.

Alicja Skałecka
11 lat, uczennica
(1 klasa gimnazium)

Ala uwielbia czytać książki przygodowe, ale też i fantastyczne. Jej ulubionym przedmiotem jest matematyka i język angielski, lubi również zajęcia nauki gry na trąbce. Bardzo chętnie uczestniczy w zajęciach nauki języka polskiego, gdzie może spotkać się z rówieśnikami i dowiedzieć się czegoś interesującego o Polsce i Polakach.

Aleksander Wąsowicz
9 lat, uczeń (4 klasa)

Aleksander uwielbia aktywnie spędzać czas: lubi jazdę na rowerze, pływanie oraz różnego rodzaju wycieczki. W Polsce ukończył 3 klasy szkoły podstawowej, gdzie uczył się pisać i czytać. W Austrii uczęszcza na lekcje języka polskiego, a w szkole uczy się języka niemieckiego. Bardzo lubi matematykę.

Jeremi Łuczewski
9 lat, uczeń (4 klasa)

Jeremi jest miłośnikiem książek, sportu, muzyki oraz spaghetti (kolejność przypadkowa). Z właściwym mu zapałem oddaje się swoim pasjom i ćwiczy umiejętności, również językowe. Jeremi marzy, by w przyszłości zostać rycerzem, najlepiej średniowiecznym, w czym oczywiście z oddaniem wspierają go jego rodzice ;)

Julia Woźniak
10 lat, uczennica (4 klasa)

Julia mieszka w Austrii od 3 lat. Miała to szczęście, że w Polsce ukończyła dwie klasy, gdzie nauczyła się pisać i czytać po polsku. Dzięki temu może swobodnie czytać książki w języku polskim, a to jest właśnie jej ulubione zajęcie. Julia lubi jeździć na rowerze, chodzić w góry oraz na basen. W domu rozmawia tylko po polsku.

Mia Opoka
7 lat, uczennica (2 klasa)

Mia lubi rysować, pisać i czytać po polsku i po niemiecku. W szkole najbardziej lubi matematykę. Z rodzicami rozmawia tylko po polsku, ponadto chodzi na lekcje języka ojczystego. Latem najbardziej lubi jeździć na rowerze, a zimą na łyżwach. Marzy o lataniu!

Kornel Buturla
8 lat, uczeń (2 klasa)

Kornel bardzo przykłada się do nauki języka polskiego, a szczególnie do czytania. Lubi jeździć na nartach oraz łyżwach. W lecie uwielbia wycieczki szczególnie z innymi dziećmi. Chętnie pływa, jeździ na rowerze oraz uwielbia budować "domki" w lesie.

Marcel Buturla
7 lat, uczeń (1 klasa)

Marcel ma duszę artysty. Lubi wszystko co piękne. Chętnie uczy się pisać po polsku. Uwielbia, gdy mama mu czyta polskie książki przed snem. Lubi pluszowe misie i zwierzęta. Ostatnio dużo ćwiczy i stara się zdrowo odżywiać robiąc razem z mamą zielone koktajle.

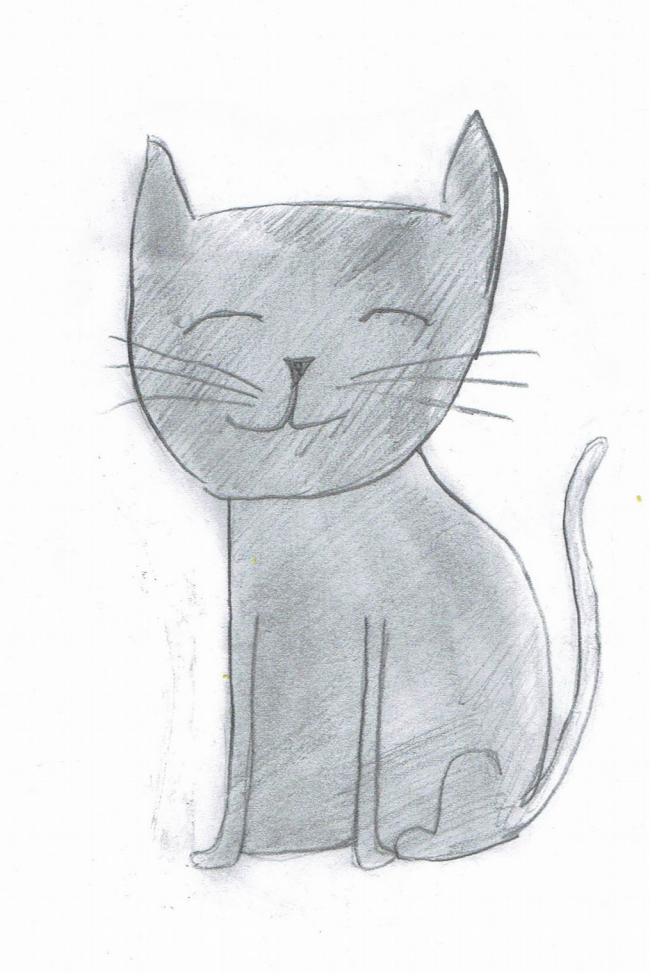
Aleksander Filipek
6 lat, uczeń (1 klasa)

Aleks uwielbia klocki Lego i samochody (w szczególności Monster Truck). Kocha koty i wszelkie zabawy w wodzie. Nie wyobraża sobie pójść spać bez przeczytania książeczki na dobranoc (czytanej póki co przez rodziców ☺).

Co by było, gdyby...

Julia Woźniak, MARZENIA SIĘ SPEŁNIAJĄ

Ania ma 11 lat i chodzi ze swoją najlepszą koleżanką Beatą do czwartej klasy. Jej największym marzeniem było dostać kota. Niestety Ania była uczulona na sierść i nie mogła sobie pozwolić nawet na małego chomika. Pewnego dnia do jej klasy zawitał nowy uczeń. Nazywał się Patryk i niedługo miał obchodzić swoje urodziny. Zaprosił całą klasę, również Anię. Parę dni później, gdy Beata i Ania wybierały się na urodziny Patryka przez jego okno usłyszały: "Ania nie będzie zadowolona", lecz zignorowały to i weszły do środka. W domu ujrzały jednak coś przykrego. Dwa duże, puchate koty! Ania wpadła w szał i krzyczała bez przerwy: "Jestem uczulona na sierść!!!". Rodzice Patryka byli w szoku i nie wiedzieli co zrobić, Beata stanęła jak słup soli, a Patryk miał oczy szeroko otwarte. Wszystkie dzieci zaproszone na przyjęcie patrzyły na Anię przestraszone co mogło się wydarzyć. Jednak Ania przestała panikować, nic jej się nie stało... nie była opuchnięta, nie kichała, nie dusiła się i dobrze się czuła. Okazało się że nie jest na nic uczulona i jej doktor się mylił! Po całym zdarzeniu opowiedziała wszystko mamie. Mama Ani powiedziała: "Skoro nie jesteś uczulona na sierść, to dostaniesz kota ale obiecaj, że będziesz o niego dbała.". Ania bez zastanowienia zgodziła się i tydzień później dostała małego, czarnego kotka. Jej marzenie się spełniło.



Mia Opoka, MAGIA

Myszka wstała. I co? Nagle jest w domu. „Ja nie kładłam się w domu, tylko w norce... choć nie jestem pewna. Czy jest magia? Nie wierzę... chyba jednak tak. Gdzie jest mama? Muszą ją zawołać”. Zawołała:

- „Mamo!”, ale słyszała tylko echo: „mamo, mamo, mamo...” Pomyślała: „Nie, w domu nie ma echa. Czyli gdzie jestem?”

Pojawiła się biała mysz i powiedziała:

- „To jest więzienie.”

- „Co to więzienie?” - zapytała mała myszka, ale myszy już nie było. Myszka zaczęła chlipać i żałośnie piszczeć.

- „Mama?” - zapytała.

- „Tak, to ja” - odpowiedziała mama - „dlaczego piszczysz?”

- „Jestem w więzieniu.”

- „To jest na pewno tylko sen.”

- „Uff...” - powiedziała myszka.

Alicja Skałecka, Nathalie Haddad, Aleksander Wąsowicz, Jeremi Łuczewski, KOŚCI OPOWIEŚCI ZOSTAŁY RZUCONE…

Opowiemy Wam ciekawą historię, która wydarzyła się w zeszłym tygodniu. Jest to opowieść pełna grozy, ale zarazem śmieszna. Wszystko zaczęło się w piątkowy poranek, gdy wstając z łóżka potknąłem się o własnego kota… Miałczuś spał spokojnie na podłodze, gdy znienacka moja wielka stopa przygniotła mu ogon. Kot podskoczył pod sufit, a cały pokój wypełniło głośne „MIAŁŁŁŁŁŁ". Oburzony Miałczuś wybiegł na korytarz, a ja za nim – chciałem go przeprosić, pogłaskać… Niestety zamiast zwyczajnego przejścia do kuchni napotkałem plątaninę dróg, był to istny labirynt.

W pewnym momencie na moim nosie wylądował wielki, włochaty, czarny pająk, który znienacka spadł z sufitu. Co sił w nogach zacząłem uciekać. Nie wiedziałem dokąd zaprowadzi mnie kręta droga, którą biegłem. Nagle moim oczom ukazał się wielki zamek. U jego bram powiewała zielona flaga z herbem „kapeluszastego żołędzia".

Naraz spostrzegłem Minotaura, który, patrząc mi prosto w oczy powiedział: „Ty chyba nie stąd jesteś?" Patrząc mu prosto w oczy, stanowczo odparłem: „Nie zachowuj się jak klaun, to przecież jest mój dom! Ten dom należy do Fegca!"[1]

„Fegc – to chyba skrót od fatalny, egoistyczny, acz gościnny Charlie" „Ha, ha, ha!!" Zdenerwowałem się, chwyciłem za wiertarkę, chcąc wywiercić co najmniej trzy dziury w jego prawym rogu… Nagle, nie wiem skąd, pojawił się tygrys, który swoim szorstkim jęzorem najpierw na dzień dobry liznął w policzek Minotaura, a potem mnie… witał się i witał, aż musiałem przymrużyć oczy. Kiedy je otworzyłem ze zdziwieniem odkryłem, że leżę we własnym łóżku, a język należy do Miałczusia, który dobitnie domagał się śniadania. Odetchnąłem z ulgą, cieszyłem się że to był tylko sen.

1 Nie dziwcie się tej osobliwej nazwie - powstała w sposób iście przypadkowy – dzieci po kolei literowały (w myśli) alfabet, po zastopowaniu przez pozostałych wypadała litera: 4 uczniów = 4 litery = FEGC

Aleks Filipek, ŚWIAT ZA 100 LAT

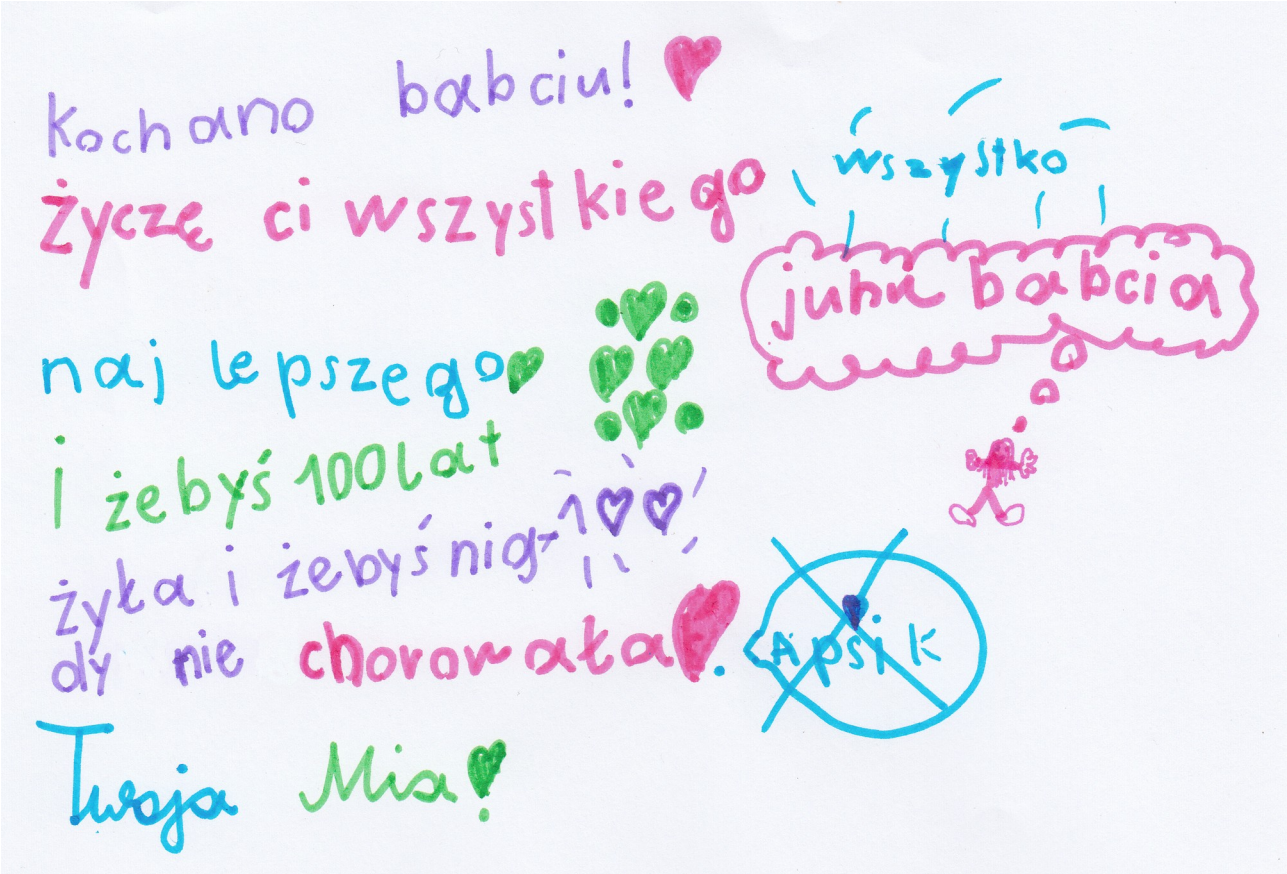
Życzenia dla dziadków

Julia Woźniak, BABCIA BOŻENKA I DZIADEK RYSIU, BABCIA KRYSIA I DZIADEK WŁADEK

Z okazji Waszego Święta życzę Wam dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz bardzo, bardzo dużo miłości. Kocham Was i zawsze z utęsknieniem czekam na spotkanie z Wami. Nigdy nie zapomnę wszystkich pikników, grillów i spacerów z Wami. Wiem, że od urodzenia mnie kochacie. To jest dla mnie bardzo ważne. Fajne jest to, że Was mam.

Julia

***Mia Opoka*, BABCIA JANCIA**



Kornel i Marcel Buturla, BABCIA DANUTA I DZIADEK JÓZEF, PRABABCIA TERESKA ORAZ PRADZIADEK JAN

Dla
dziadka Józka,
babci Danuty,
prababci Tereski
oraz
pradziadka Jana
oczywiście
składam
życzenia:
szczęścia,
zdrowia
i zadowolenia.

Kornel

Dziadek łowi ryby w pracy. Dla dziadka Józefa

Marcel

***Aleks Filipek*, BABCIA TERESA I DZIADEK ANDRZEJ, BABCIA GOSIA, PRABABCIA TERESA I PRADZIADEK ZYGMUNT**

Podsumowanie roku 2018

Działalność stowarzyszenia

Pierwszy rok naszej działalności był bardzo intensywny i owocny, a czasami burzliwy.

Udało się zrealizować wiele zaplanowanych i dodatkowych **aktywności**:

- **7 x Fasolki,** czyli spotkania rodzinne,
- **3 x Pszczółki,** czyli warsztaty dla uczniów,
- **4 x Chrząszcz,** czyli tenże kwartalnik,
- **4 x Mole książkowe**, czyli kiermasze (2x) oraz zbiorcze zamówienia książek (2x).

Grudniowe Fasolki z Mikołajem, ogniskiem i sankami.

Ponadto stowarzyszenie nawiązało kontakty w kręgach **oświatowych, dyplomatycznych oraz kulturowych i naukowych**. Kilka rodzin odwiedziło Szkolny Punkt Konsultacyjny w Wiedniu, gdzie każdorazowo spotykaliśmy się z życzliwością i wsparciem dla naszej działalności. Członkinie zarządu kilkakrotnie spotykały się z panią Ambasador i Konsulami w Innsbrucku i w Wiedniu, a przy okazji gromadzenia i weryfickacji polskich śladów w Tyrolu udało się nawiązać kontakty z reprezentantami kultury i nauki Innsbrucka.

Początkowo w stowarzyszeniu skupiało się **grono rodzin** z Innsbrucka i najbliższych okolic, wywodzące się ze wcześniejszej grupy przedszkolnej (*Fasolki*) oraz spotkań rodzinnych (pod tą samą nazwą). Wieści o działalności naszego stowarzyszenia dotarły do innych kręgów polonijnych i grono naszych członków oraz sympatyków rozszerzyło się na dalsze rejony Tyrolu.

W ramach stworzenia korzystnego środowiska do **nauki języka polskiego** udało się odnieść spektakularny sukces, o którym można przeczytać na kolejnej stronie. Udało nam się też uzyskać dofinansowania naszych projektów i dokonać zakupów nagród książkowych dla dzieci, podręczników oraz pozycji do szkolnej **biblioteki**, która niebawen ruszy.

Rok 2019 zapowiada się równie ciekawie, ale nie zapeszajmy…

Szkolne zajęcia języka polskiego

Przez cztery lata Agnieszka wytrwale motywowała rodziców do składania oficjalnych deklaracji podjęcia nauki języka polskiego ich pociech. W tym roku szkolnym, dzięki aktywnym staraniom oraz sprzyjającym warunkom, udało się rozpocząć w Innsbrucku oficjalną naukę języka polskiego jako ojczystego na poziomie szkoły podstawowej! Zajęcia dla 27 dzieci prowadzi polonistka – Ewa Przybył, która szturmem zobywa serca dzieci i uznanie rodziców.

Więcej szczegółów o zajęciach na stronie stowarzyszenia: https://mowa.tirol/.

Ewie udało się zmotywować uczniów z najbardziej zaawansowanej grupy, do napisania pracy zbiorowej do tego numeru kwartalnika p.t. „*Kości opowieści zostały rzucone…*”